

علم المخطوطات

دورية علمية سنوية محكمة

العدد الثالث

٢٠٢٠



المخطوطات

دورية علمية سنوية محكمة



دورية علوم المخطوط



حولية تراثية محكمة مطبوعة (لها موقع إلكتروني) تصدر عن مركز المخطوطات بمكتبة الإسكندرية، تختص بنشر ما يتصل بعلوم المخطوطات، والدراسات والترجمات التراثية، والتحقيقات، بالإضافة إلى التعقبات والنقود.

الهيئة الاستشارية

- الأستاذ الدكتور إبراهيم شيوخ (تونس)
الأستاذ الدكتور أحمد شوقي بنين (المغرب)
الأستاذ الدكتور أيمن فؤاد سيد (مصر)
الأستاذ الدكتور بشار عواد معروف (العراق/ الأردن)
الأستاذ الدكتور بيتر بورمان (ألمانيا)
الأستاذ الدكتور عبد الستار الحلوجي (مصر)
الدكتور فيرنر شفارتس (ألمانيا)
الأستاذ الدكتور ماهر عبد القادر (مصر)
الأستاذ الدكتور يحيى بن جنيد (السعودية)

رئيس مجلس الإدارة
أ.د. مصطفى الفقي

المشرف العام
د. محمد سليمان

رئيس التحرير
د. مدحت عيسى

هيئة التحرير
د. حسين سليمان
ليلي خوجة

مراجعة اللغة الإنجليزية
وجدان حسين

فريق عمل إدارة النشر
التدقيق اللغوي
د. محمد حسن

فريدة صبيح

مراجعة التنسيق
مرودة عادل

الإشراف الفني
هاني صابر

التصميم الجرافيكي
خالد مصطفى

علم المخطوطات

دورية علمية سنوية محكمة

العدد الثالث

٢٠٢٠

مكتبة الإسكندرية بيانات الفهرسة- أثناء - النشر (فان)

علوم المخطوط. - ع3 (2020) - . - الإسكندرية، مصر : مكتبة الإسكندرية، مركز المخطوطات،
2020.

مجلدات ؛ سم.

سنوي

ردمد 3283-2636

«دورية علمية سنوية محكمة»

1. المخطوطات — دوريات. أ- مكتبة الإسكندرية. مركز المخطوطات.

2020591848848

ديوي - 011.31

ISSN 3283-2636

رقم الإيداع: 2020 /24367

© مكتبة الإسكندرية، ٢٠٢٠.

الاستغلال التجاري

يحظر إنتاج نسخ متعددة من المواد الواردة في هذه الدورية، كلها أو جزء منها، بغرض التوزيع أو الاستغلال التجاري، إلا بموجب إذن كتابي من مكتبة الإسكندرية. وللحصول على إذن لإعادة إنتاج المواد الواردة في هذه الدورية، يُرجى الاتصال بمكتبة الإسكندرية، ص.ب. ١٣٨، الشاطبي ٢١٥٢٦، الإسكندرية، مصر.

البريد الإلكتروني: secretariat@bibalex.org

طُبع بمصر

١٠٠٠ نسخة

قواعد النشر

- ترحب الدورية بنشر البحوث الجيدة والجديدة في الحقول الآتية: الكوديكولوجيا، دراسات في التراث العربي الإسلامي، تحقيقات، ترجمات لنصوص تراثية أو لتحقيقات، تعقبات ونقد للتحقيقات والدراسات التراثية.
- يجب أن يتسم البحث بالأصالة والابتكار والمنهجية، وأن يكون البحث غير منشور من قبل بأي صورة من صور النشر، وغير مستل من كتاب منشور أو رسالة جامعية (ماجستير، دكتوراه).
- ألا يزيد عدد كلمات البحث على ١٠ آلاف كلمة، ولا يقل عن ٥٠٠٠ كلمة (للبحوث، والدراسات، والنصوص المحققة)، ولا تقل عن ٢٠٠٠ كلمة (للقود، والمراجعات، وعرض الكتب، والترجمات).
- يُصدّر كل بحث بملخص لا يزيد عن ١٥٠ كلمة، باللغتين العربية والإنجليزية.
- يقدّم البحث مكتوبًا إلكترونيًا، عبر البريد الإلكتروني للمجلة، مع سيرة ذاتية معبرة عن صاحبه. وتوضع الهوامش والإحالات في أسفل الصفحة إلكترونيًا، وتُفصل بخط عن (المتن). ويكون تسلسل أرقام الهوامش متتاليًا متسلسلاً في البحث كله. وتُثبت المصادر والمراجع في آخر البحث، ويراعى في ثبت المصادر والمراجع - وكذلك في الهامش السفلي للصفحات - أن يكتب اسم المصدر أو المرجع أولاً، فاسم المؤلف، يليه اسم المحقق أو المراجع أو المترجم في حال وجوده، ثم دار النشر.. إلخ.
- التحكيم سرّي، ومُعَدُّ على أنموذج يخضع للمعايير الأكاديمية، وقرار إجازة نشر البحث أو رفض نشره قرارٌ نهائيّ. وفي حال الإجازة مع التعديل يلتزم الباحث بإجراء التعديلات المطلوبة - في مدة محددة - إذا كان قرار هيئة التحكيم بإجازة نشر البحث مشروطًا بذلك. أما في حال الرفض فإن هيئة التحرير تحتفظ بحقها في عدم إبداء الأسباب، واستثناءً يجوز لهيئة التحرير أن تزوّد الباحث بالملحوظات والمقترحات التي يمكن أن يفيد منها في إعادة النظر في بحثه.



- تلتزم الدورية بإخطار الباحث بنتيجة صلاحية بحثه للنشر، وهيئة التحرير إجراء أي تعديلات شكلية تراها مناسبة لطبيعة الدورية.
- المواد المنشورة في الدورية لا تعبر بالضرورة عن مركز المخطوطات أو مكتبة الإسكندرية، ويعد كاتب البحث مسؤولاً عمّا ورد في النص الذي قدّمه للنشر.

المراسلات:

توجه جميع المراسلات عبر البريد الإلكتروني الخاص بهيئة التحرير:
layla.khoga@bibalex.org أو manuscripts.center@bibalex.org

الفهرس

- ٩ تصدير
- ١١ تقديم
- ١٣ افتتاحية العدد
- دراسات التحقيق والفهرسة
- صور من الإبداع في تراثنا العربي المخطوط
- ١٩ أ. د. عبد الستار الحلوجي
- ٤٥ تعاليم السيف وأدابه: قراءة في بعض مخطوطات الفروسية المملوكية (٦٤٨-٩٢٣هـ / ١٢٥٠-١٥١٧م)
- ٧٩ جهود المستشرقين الألمان في تحقيق مخطوطات علم الكلام: ماركس مولر أنموذجًا
- ١٠٧ كتاب «المجموع المبارك» للمكين جرجس بن العميد (٦٠٢ - بعد ٦٧٩هـ / ١٢٥٥ - بعد ١٢٨٠م)
- الأب الراهب ميصائيل البرموسي
- دراسات منجز الشخصيات التراثية
- تراث الحافظ ابن سَنَجَر الجُرْجاني نزيل مصر (ت ٢٥٨هـ / ٨٧٢م) وانتقال مصنفاة إلى إفريقية والأندلس
- ١٤٧ أ. د. إبراهيم عبد المنعم سلامة أبو العلا
- بحوث مترجمة
- كتاب الذخيرة: رسالة عربية مبكرة في الطب
- ٢٠٧ المستشرق ماكس مايرهوف، ترجمة: ميخالي سولومونيدس، وأحمد رفعت
- صناعة المخطوط وصيانه
- دراسة وصفية تحليلية لمخطوط مصحف فاطمة حاضنة باديس (١٠٢٠هـ / ١٠٢٠م):
- في ضوء الأوراق المحفوظة في متحف رَقادة بتونس والمتاحف العالمية
- ٢٥٧ شيماء علاء الفحام

تصدير

منذُ بدأ العرب والمسلمون نهضتهم الحديثة منذ نحو قرنين من الزمان وهم يضعون تراثهم العلمي والديني نصب أعينهم، فاهتموا بإبراز ذلك التراث بنشر أهم مؤلفاته، وشرحه، والدفاع عنه أمام المنتقسين من قدره. وهو الهدف نفسه الذي يعمل عليه مركز المخطوطات بمكتبة الإسكندرية من خلال دورية «علوم المخطوط» التي أكتب مُصدِّراً عددها الثالث، الذي يتضمن عدة بحوث تراثية تكمل مسار العمل على الاهتمام بما أنتجه العربُ في عصر حضارتهم الذهبي، ووصلنا في صورة مخطوطة. ولذلك تحرص المكتبة على الاهتمام بنشر أعداد الدورية في موعدها المقرر من كل عام.

ويعد مركز المخطوطات من أكثر المراكز البحثية بمكتبة الإسكندرية اهتماماً بدراسة كل جوانب التراث العربي المخطوط، ويعمل باحثو المركز في خدمة ذلك التراث فهرةً وتحقيقاً وترجمةً، بالإضافة إلى الفعاليات والأنشطة العلمية التي تنشر الوعي بالتراث العربي لكل المهتمين به في كل أنحاء العالم. ولا يخفى على أحد أن المخطوطات هي الوعاء الذي حمل العلوم والمعارف التي كتبها المسلمون، ولهذا فإن دراسة المخطوطات تمثل دراسة الجزء الأكبر من التراث العربي الإسلامي.

وأخيراً، أكرر أن المسار البحثي الذي تسير فيه مكتبة الإسكندرية، هو شاهدٌ على المنهج العلمي الذي تتبعه؛ متخذةً من التقنيات الحديثة أداةً لتحقيق ذلك، ومُحافظةً في الوقت ذاته على التراث المخطوط الذي وصلنا من الماضي.

أ.د. مصطفى الفقي

مدير مكتبة الإسكندرية
ورئيس مجلس إدارة الدورية

تقديم

لا شك أن جهود مكتبة الإسكندرية في حفظ التراث جلية واضحة، سواء كان هذا التراث تراثاً أثرياً يحكي آلاف السنين من الحضارة المصرية المتعاقبة، أو تراثاً مخطوطاً يؤكد إسهام العرب الحضاري في الفكر الإنساني، أو تراثاً شفهيًا يحفظ للعقل الجمعي العربي خصائصه المحلية.

وقد وضع مركز المخطوطات التابع لقطاع التواصل الثقافي نصبَ عينيه - من ضمن أهدافه - العمل على نشر الثقافة التراثية بأسلوب علمي أكاديمي، وهو ما يتجلى في: الدورات العلمية في الفهرسة والتحقيق، والندوات التراثية في كل مجالات التراث العربي، وأخيرًا دوريته العلمية المحكمة التي تصدر سنويًا، بإشراف هيئة استشارية دولية، وبجهود هيئة تحريرية متخصصة.

وفي عددها الثالث تحافظ الدورية على سمّتها العلمي، وعلى خصيصة التنوع في مجالات التراث، وكذلك في تنوع تخصصات أصحاب البحوث. ولا يخفى على القارئ اهتمام الدورية بالدراسات الكوديكلوجية، وبالترجمة المتخصصة من اللغات الأخرى إلى العربية.

د. محمد سليمان

رئيس قطاع التواصل الثقافي
والمشرف العام على الدورية

افتتاحية العدد

يخرج هذا العدد من دورية «علوم المخطوط» إلى النور في ظلّ سياقٍ استثنائيّ، ولكننا نجحنا في أن نصدّره في موعده؛ متسلّحين بأهمية التزامنا بإصدار العدد في موعده. ويتسم هذا العدد بتنوّع كبيرٍ من ناحية المحتوى العلمي، ونوعية الباحثين. فمن حيث تخصصية أصحاب البحوث، فقد جمعت بين: التاريخ، واللغة، وفلسفة العلم، وعلوم المكتبات، واللاهوت. أما عن عناوين البحوث ومحتواها، فكانت على النحو الآتي:

- صور من الإبداع في تراثنا العربي المخطوط، الأستاذ الدكتور عبد الستار الحلوجي.

تعرض هذه الورقة لصورٍ متنوعة من الإبداع في التراث العربي، فقد كان للمسلمين الأوائل إبداعاتهم في خطوط المصاحف وفي زخارفها، إلى جانب إبداع علوم ما زالت تحمل أسماءها العربية كالجبر والكيمياء. ولم يقتصر الإبداع في تراثنا العربي على الأفكار وصياغتها، وإنما تجاوز ذلك إلى طريقة عرض تلك الأفكار، فحوّلت بعض العلوم إلى منظومات شعرية، واستُخدم حساب الجمل في تأريخ النصوص، وفي تحديد أحجامها. كما تجلّى الإبداع في طريقة إخراج الكتب، فكتبت بعض المخطوطات بطريقةٍ روعي فيها أن تُقرأ صفحاتها بعدة أوجه يمثل كلّ منها علمًا من العلوم التي قد تصل إلى خمسة أو ستة علوم.

- تعاليم السيف وآدابه: قراءة في بعض مخطوطات الفروسية المملوكية (٦٤٨-٩٢٣هـ/ ١٢٥٠-١٥١٧م)، الدكتورة شيرين القباني.

تسعى هذه الورقة العلمية إلى إظهار أهم مراحل تعلّم المملوك الضرب بالسيف والحدق في استعماله، من خلال قراءة بعض المخطوطات العسكرية التي كان يكتبها معلّمو الفروسية في العصر المملوكي.

- جهود المستشرقين الألمان في تحقيق مخطوطات علم الكلام: ماركس موثر أنموذجًا،
الدكتور أحمد عطية.

تعرض الدراسة لجهود مدرسة الاستشراق الألماني في تحقيق مخطوطات علم الكلام من خلال دراسة أحد أعلامها، وبيان منجزه التحقيقي لتراثنا العربي، وهو المستشرق «ماركس يوسف موثر» (ت ١٨٧٤م). وقد دارت الدراسة حول عدة قضايا ترتبط بهذا المستشرق ومدرسته التي ينتمي إليها، مثل: مصادر ترجمته، ونقد هذه المصادر من حيث منهجية التناول، وسلبيات الدرس المصدري في تعرّضه لترجمة يوسف موثر كما ورد في موسوعة المستشرقين لعبد الرحمن بدوي على سبيل المثال.

- كتاب «المجموع المبارك» للمكين جرجس بن العميد (٦٠٢ - بعد ٦٧٩هـ / ١٢٠٥ - بعد ١٢٨٠م)، الأب الراهب ميصائيل البرموسي.

سلّط الباحث في هذا البحث الضوء على كتاب تراثي مهم عن العلاقة بين المسلمين والبيزنطيين في العصر الوسيط. فقد أدرك مؤرخون مسلمون ومسيحيون، قدامى ومحدثون، أهمية تاريخ المكين، فتنبهوا له ونبهوا إليه واقتبسوا منه، وأصبح مصدرًا مهمًا لهم مثل: ابن خلدون، والقلقشندي، والمقرئزي؛ خاصة في الأمور المتعلقة بفترة ما قبل الإسلام أو الأحداث المسيحية بالتحديد.

- تراث الحافظ ابن سنجر الجرجاني نزيل مصر (ت ٢٥٨هـ / ٨٧٢م) وانتقال مصنفاته إلى إفريقية والأندلس، الأستاذ الدكتور إبراهيم عبد المنعم سلامة أبو العلا.

تعرض الورقة للحافظ ابن سنجر الجرجاني نزيل مصر (توفي ودفن بها سنة ٢٥٨هـ / ٨٧٢م)، الذي كان من شيوخ الحديث الثقات الذين نُقل عنهم العلم في القرن الثالث الهجري/ التاسع الميلادي. وقد ارتحل إليه بقُطابة بصعيد مصر كثيرًا من طلاب العلم. وقد ساهم ابن سنجر في التكوين العلمي لتلاميذه المصريين، والوافدين عليه من إفريقية، والأندلس، ونيسابور، وسمرقند، وغيرها، فصار بعضهم من شيوخ الحديث ببلدانهم.

- كتاب الذخيرة: رسالة عربية مبكرة في الطب، الباحث: المستشرق ماكس مايرهوف، ترجمة: ميخالي جورج سولومونيدس، وأحمد رفعت.

يمثل هذا البحث واحدًا من بين أبرز أعمال مايرهوف المكتوبة باللغة الإنجليزية، يقع البحث في ٢٢ صفحة تُمثل ٣١ بابًا يقابل ذات العدد من فصول الكتاب الأصلي. ويختتم المستشرق مايرهوف بحثه بمسرد للمصطلحات الواردة بالكتاب الأصلي لثابت بن قرّة. يبدأ البحث بمقدمة تاريخية مقتضبة عن فضل ثابت بن قرّة وعصره ومنزلته والقيمة العلمية لكتابه موضوع البحث، ثم تليه محتويات الكتاب على هيئة أسماء الفصول مع شرح موجز لها عن الصحة العامة.

- دراسة وصفية تحليلية لخطوط مصحف فاطمة حاضنة باديس (١٠٤١هـ / ١٠٢٠م):
في ضوء الأوراق المحفوظة في متحف رَقادة بتونس والمتاحف العالمية،
شيماء علاء الفحام.

هدفت الدراسة إلى الوصول إلى وصف مادي لمصحف الحاضنة، والتّوسع خصوصًا في الخطوط المستخدمة في كتابته؛ حيث استخدمت الباحثة المنهج الوصفي التحليلي لخطوط المصحف. وبعده، فإن مركز المخطوطات حريصٌ كلّ الحرص على أن يجعل من دوريته هذه منصةً علميةً للبحوث التراثية الرصينة التي يتجلّى فيها إسهامُ العرب في بناء الحضارة علمياً وفكرياً.

د. مدحت عيسى

مدير مركز المخطوطات
ورئيس تحرير الدورية



دراسات التحقيق والفهرسة

كتاب «المجموع المبارك» للمكين جرجس بن العميد

(٦٠٢ - بعد ٦٧٩هـ / ١٢٠٥ - بعد ١٢٨٠م)

الأب الراهب ميصائيل البرموسي^(*)

ملخص البحث

كتاب «المجموع المبارك» تأليف المؤرخ المكين جرجس بن العميد هو أحد كتب التاريخ المهمة؛ لِمَا يحتويه من تاريخ جامع منذ الخليقة إلى القرن السابع الهجري/ الثالث عشر الميلادي. وقد شمل كثيرًا من الأحداث المهمة، ولا سيما في قسمه الثاني الخاص بتاريخ المسلمين؛ حيث سلّط الضوء على العلاقة بين المسلمين والبيزنطيين في العصر الوسيط. وقد أدرك مؤرخون مسلمون ومسيحيون، قدامى ومحدثون، أهمية تاريخ المكين، فتنبهوا له، ونَبَّهوا إليه، واقتبسوا منه، وأصبح مصدرًا مهمًّا لهم، ومنهم: ابن خلدون، والقلقشندي، والمقرئزي، خاصة في الأمور المتعلقة بفترة ما قبل الإسلام أو الأحداث المسيحية بالتحديد. ويزيد من أهمية تاريخ المكين كونه واحدًا من المصادر المبكرة في حقل الدراسات التاريخية، فضلًا عما احتواه من مادة تاريخية مهمة، كما كان نقطة تحوّل في حقل الدراسات العربية في أوروبا منذ بداية القرن السابع عشر الميلادي.

(*) راهب في دير السيدة العذراء برموس بوادي التطرون، وباحث في علوم المخطوطات والقبطيات.

Al-Majmū‘ Al-Mubārak by Al-Makīn Jirjis b. Al-‘Amīd (602 – C. 679 AH/ 1205 – C. 1280 CE)

Father Misael Al-Baramusi^(*)

Abstract

Al-Majmū‘ Al-Mubārak (The Blessed Collection), a book composed by Al-Makīn Jirjis b. Al-‘Amīd (George Elmacin), is one of the most important historical books, as it includes a world chronicle starting from the Creation till the 7th century AH/ 13th century CE. It cites many momentous events, particularly in the second part, which covers Islamic history and sheds light on the relation between Muslims and Byzantines in the Middle Ages. Ancient and contemporary Muslim and Christian historians recognized the importance of Al-Makīn’s history, so they used it as constant reference and quoted from it especially in the pre-Islamic period and Christian events, to name but few: Ibn Khaldūn, Al-Qalqašandī, and Al-Maqrīzī. The book acquires also its importance from being one of the earliest references in the field of historical studies, and it was a turning point in the field of Arabic studies in Europe starting from the 17th century.

(*) Monk at the Monastery of Our Lady Baramus in Wadi El-Natron, and researcher in Codicology and Coptic Studies.

(أولاً)

حياة المكين جرجس بن العميد (المؤلف)

هو المكين جرجس بن العميد أبو الياسر بن أبي المكارم بن أبي الطيب، الشهير بالشيخ المكين ابن العميد^(١)، مؤرخ مسيحي ينتمي إلى أسرة من تكريت في بلاد ما بين النهرين، جاءت إلى مصر حيث وُلد سنة ٦٠٢هـ/ ١٢٠٥م، وتقول بعض المصادر والمراجع إنه كان يعقوبياً، والبعض الآخر يقول إنه كان قبطياً، والأصح أنه سرياني لا قبطي^(٢)، وربما يرجع هذا اللبس لمولده في مصر ومكانة أسرته فيها، ونقطة أخرى هي أن الكنيسة القبطية والسريانية جمعتهما علاقات قوية ومتينة منذ القدم، ما جعل هناك نوعاً من التأثير والتأثر لدى الطرفين.

عمل والده في ديوان الجيش وخدم هناك خمساً وأربعين سنة. وشغل جرجس بن العميد نفس منصب والده في ديوان الجيش في القاهرة، ولاحقاً في سوريا، حتى سُمِّي المكين (كاتب الجيوش المنصورة)، فقد لقي حظوة عند الملك العادل سيف الدين أبي بكر بن أيوب؛ نظراً لأخلاقه الدمثة، وطباعه الحسنة، وأمانته، حتى إنه أصرَّ على تعيينه شاهداً للخزانة (أميناً للصندوق). ووفقاً للصُّقاعي، كان جرجس بن العميد ناجحاً وموثوقاً به، لكنه أثار غيرة زميله الذي خانته للحصول على منصبه. فخرس وظيفته، وقُبض عليه، وسجنه السلطان المملوكي الظاهر بيبرس^(٣).

(١) هناك بعض المؤرخين الذين ذكروا أسماء أخرى له، ولكنها غير محققة مثل: جرجس المكين بن أبي جعفر العميدي أبي المكارم المصري (هدية العارفين، ج. ١: ٢٥٠)؛ جرجيس «أو عبد الله» بن أبي اليسير (بروكلمان، ج. ٦: ١٤٤)؛ جوارجيوس المكين (فانديك: ٧٨)؛ جورج بن المكين (مخطوط ٢٩٢٣٥، مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية). وقد كتبنا في المتن ما وضعه الكاتب بنفسه في تاريخه. راجع: أخبار الأيوبيين، المكين جرجس بن العميد، مكتبة الثقافة الدينية، ١٩٩٧م: ٥.

(٢) وقع الأب لويس شيخو اليسوعي في هذا الإشكال حول مذهب ابن العميد، فقال مرة إنه كان يعقوبي النحلة وأخرى إنه قبطي، في حين قال إسحق أرملة - حازماً - إنه كان سريانياً، وقال بولس سباط وفؤاد إفرام البستاني إنه كان قبطياً. راجع: المكين جرجس بن العميد، وسام بشارة كيكب، نشره في مجموع أبحاث ومقالات مهداة إلى المطران ناوفيطوس إدلي (١٩٢٠-١٩٩٥م)، جامعة القديس يوسف، بيروت، ٢٠٠٥م: ٢٠٨.

(٣) تالي كتاب وفيات الأعيان، فضل الله بن أبي الفخر الصقاعي، تحقيق جاكين سوبلة، المعهد الفرنسي بدمشق للدراسات العربية، ١٩٧٤م: ١١٠.

وهناك رأي آخر يفيد بأنه تعرض إلى وشاية من بعض المتربصين^(٤). غير أن ابن الواسطي يعطي سبباً آخر لاعتقاله^(٥)، إذ اتُّهم بالخيانة العظمى للتتار. لكن يبقى حدث الاعتقال هو المؤكد، حيث عانى عقاباً قاسياً من سلطان المماليك الظاهر بيبرس، إذ سُجن طيلة حكم هذا السلطان، ولم يُطلق سراحه إلا في عام ٦٧٢هـ / ١٢٧٣م^(٦)، واختار بعدها أن يقضي بقية حياته في دمشق. ووفقاً للدراسات الحديثة، فقد توفي بعد عام ١٢٨٠م، على الرغم من أن بعض المؤرخين مثل الصُّقاعي والصفدي والمقريزي يحددون تاريخ وفاته على أنه ١٢٧٣م^(٧). وهناك دراسة أوردت عدة أسباب تنفي وفاة المكين سنة ١٢٧٣م، وهي^(٨):

- سُجن المؤرخ لمدة إحدى عشرة أو خمس عشرة سنة، أي حتى سنة ١٢٧٢م أو ١٢٧٦م، ولم يكن قد وضع بعد تاريخه.
- في الجزء الأول من المجموع المبارك «غير المنشور»، ويصدد الحديث عن الإسكندر الأكبر (مخطوط باريس ٢٩٤، ورقة ١٣٣ظ)؛ يذكر المكين سنة ٦٧٧هـ (سنة ١٢٧٨م)، ومن ثم يكون المؤرخ قد كتب بعد هذا التاريخ.
- في مقدمة الجزء الثاني من المجموع المبارك «المنشور»، يعلن المؤرخ أنه يتوقف عند حُكم الظاهر بيبرس، ويطلب له الرحمة، وقد مات بيبرس سنة ١٢٧٧م، ومن ثم فإن المكين قد كتب بعد هذا التاريخ.
- في الجزء الثاني ذكر المكين ظاهرة جوية حدثت في ربيع الأول سنة خمس وسبعين وستمائة (الموافق سنة ١٢٧٦م).

(٤) تاريخ آداب اللغة العربية، جرجي زيدان، ج. ٣، مطبعة الهلال، القاهرة، ١٩١٣م: ١٨٥.

(٥) رد على أهل الذمة ومن تبعهم، شهاب الدين غازي بن أحمد ابن الواسطي، تحقيق الدكتور تركي بن فهد آل سعود، الجمعية التاريخية السعودية، الرياض، ٢٠١٠م: ٦٩.

(٦) التاريخ العربي والمؤرخون، شاكر مصطفى، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٩٨٧م، ج. ٢: ٤٥٤.

(٧) "Al-Makīn Jirjis ibn Al-'Amīd (The Elder)." Samuel Moawad, in *Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History*, Vol. 4 (1200–1350), edited by David Thomas and Alex Mallett, History of Christian-Muslim Relations, Vol. 17. Leiden, Boston: Brill, 2012: 566.

(٨) المكين جرجس بن العميد وتاريخه، الأخ وديع الفرنسيسكاني، القاهرة، منشورات المركز الفرنسيسكاني للدراسات الشرقية المسيحية، نوفمبر ١٩٩٩م: ٢٣.

وعن تاريخ الوفاة الذي يقدمه الصقاعي وغيره، وهو اثنان وسبعون وستمائة، فيمكن تخمين حدوث خطأ في قراءة رقم «تسعين» فقرأ «سبعين». فإذا قُبل هذا يكون المكين قد توفي سنة ٦٩٢هـ، التي تقابل سنة ١٢٩٢م، أي إنه عاش ٨٧ سنة، وهذا ليس بالأمر المستبعد. وأخيراً، تبقى الإشارة المهمة لنقطتين:

الأولى: وجود شخصين باسم «المكين بن العميد»؛ أحدهما هو الذي نكتب عنه الآن، ونسميه الكبير؛ تمييزاً له عن الآخر الذي عاش بعده في بداية القرن الرابع عشر الميلادي، وهو مؤلف الكتاب المشهور باسم «الحاوي». وقد أشار وميّز بين الشخصين «جراف» سنة ١٩٤٧م^(٩).
الثانية: يُذكر ابن العميد في المصادر التاريخية العربية متبوعاً بـ «النصراني» أو «المسيحي»؛ تمييزاً له عن أبي الفضل محمد بن العميد أبي عبد الله الحسين بن محمد الكاتب، المعروف بابن العميد، والعميد هو لقب والده، وقد توفي سنة ٣٦٠هـ / ٩٧٠م^(١٠).

Geschichte der christlichen arabischen Literatur. 2. Band, *Die Schriftsteller bis zur Mitte des 15. Jahrhunderts*. Georg Graf, Città del Vaticano: Biblioteca apostolica vaticana. 1947: 348-351.

(١٠) كتاب آثار الأدهار (القسم التاريخي)، سليم جبرائيل الخوري وسليم ميخائيل شحادة، المطبعة السورية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٨٧٧م: ٣٥٢.

(ثانياً)

مصادر ومراجع ترجمة المكين^(١١)

- ١- المكين بن العميد نفسه في تاريخه (توفي بعد ٦٧٩هـ / ١٢٨٠م).
- *Historia Saracenică... Makīn Ibn-Al-'Amīd, Gīrgīs Al, and Thomas Erpenius... Prostant apud Iohannem Maire, & Elzevirios, 1625: 299.*
- ٢- شهاب الدين غازي بن أحمد ابن الواسطي (ت ٧١٢هـ / ١٣١٢م).
- رد على أهل الذمة ومن تبعهم، شهاب الدين غازي بن أحمد ابن الواسطي، تحقيق الدكتور تركي بن فهد آل سعود، الجمعية التاريخية السعودية، الرياض، ٢٠١٠م: ٦٩.
- ٣- فضل الله بن أبي الفخر الصُّقاعي (ت ٧٢٦هـ / ١٣٢٦م).
- تالي كتاب وفيات الأعيان، فضل الله بن أبي الفخر الصقاعي، تحقيق جاكلين سُويلة، المعهد الفرنسي بدمشق للدراسات العربية، ١٩٧٤م: ١١٠.
- ٤- صلاح الدين الصفدي (ت ٧٦٤هـ / ١٣٦٣م).
- الوافي بالوفيات، صلاح الدين خليل بن أيبك بن عبد الله الصفدي، تحقيق أحمد الأرنؤوط وتركلي مصطفى، دار إحياء التراث، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، ٢٠٠٠م، ج. ١٧: ٣٥٥.
- ٥- أحمد بن علي المقرئ «تقي الدين المقرئ» (ت ٨٤٥هـ / ١٤٤١م).
- المقفى الكبير، تقي الدين المقرئ، تحقيق محمد البيعلاوي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، لبنان، ١٩٩١م، ج. ٣: ١٦.

(١١) ذكرت المراجع وفقاً لتواريخ وفاة المؤلفين وليس وفقاً لتاريخ صدور الكتب، كما ذكرت المصادر وبعض المراجع العربية؛ حيث إن المراجع التي ذكرت المكين أو «كتاب التاريخ» - ولا سيما التي في العصر الحديث - كثيرة، وأغلبها ناقل عن التي قبلها. وكذلك ذكرت بعض المراجع الغربية المهمة.

- ٦- أبو الفضل محمد بن الشحنة الحلبي (ت ٨٩٠هـ / ١٤٨٥م).
- الدر المنتخب في تاريخ مملكة حلب، أبو الفضل محمد بن الشحنة الحلبي الحنفي، نشره يوسف بن إيليان سركيس الدمشقي، المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين، بيروت، ١٩٠٩م: ١٩٥.
- ٧- حاجي خليفة، مصطفى بن عبد الله كاتب (ت ١٠٦٨هـ / ١٦٥٧م).
- كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، حاجي خليفة، ليبزك، ١٨٣٧م، ج. ٢: ١٠٤.
- ٨- ابن العماد الحنبلي (ت ١٠٨٩هـ / ١٦٧٩م).
- شذرات الذهب في أخبار من ذهب، ابن العماد الإمام شهاب الدين أبي الفلاح عبد الحي بن أحمد بن محمد العسكري الحنبلي الدمشقي، تحقيق محمود الأرنؤوط، دار ابن كثير دمشق، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٩٢م، ج. ٨: ١٣٤.
- ٩- يوسف بن داود بن بهنام الموصل (الملقب بإقليميس) (ت ١٣٠٧هـ / ١٨٩٠م).
- جامع الحجج الراهنة في إبطال دعاوى الموارنة، إقليميس يوسف داود؛ رئيس أساقفة دمشق على السريان، القاهرة، لايبزيغ، ١٩٠٨م: ٤٩٤.
- ١٠- إدوارد كرنيليوس فانديك (ت ١٣١٣هـ / ١٨٩٦م).
- اكتفاء القنوع بما هو مطبوع، إدوارد فانديك، صححه وزاد عليه: السيد محمد علي الببلاوي، مكتبة آية الله العظمى المرعشي النجفي، الطبعة الثانية، ١٨٩١م: ٧٨.
- ١١- يعقوب نخلة روفيلة (ت ١٣٢٣هـ / ١٩٠٥م).
- تاريخ الأمة القبطية، يعقوب نخلة روفيلة، مطبعة التوفيق، القاهرة، ١٨٩٨م: ١٨٦.
- ١٢- جرجي زيدان (ت ١٣٣٢هـ / ١٩١٤م).
- تاريخ آداب اللغة العربية، جرجي زيدان، مطبعة الهلال، القاهرة، ١٩١٣م، ج. ٣: ١٨٥.

- ١٣- إسماعيل باشا البغدادي (ت ١٣٣٩هـ / ١٩٢٠م).
- هدية العارفين: أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، إسماعيل باشا البغدادي، بعناية وكالة المعارف الجليلية في مطبعتها البهية، إستانبول، ١٩٥١م، دار إحياء التراث العربي، لبنان، ج. ١: ٢٥٠.
- ١٤- لويس شيخو اليسوعي (ت ١٣٤٦هـ / ١٩٢٧م).
- التواريخ النصرانية في العربية: لمحة تاريخية، لويس شيخو اليسوعي، في مجلة المشرق، السنة الثانية عشرة، العدد السابع، يوليو ١٩٠٩م: ٤٩٠.
- المخطوطات العربية لكتبة النصرانية، الأب لويس شيخو اليسوعي، منشورات دار المشرق، بيروت، الطبعة الثانية، ٢٠٠٠م: ١٣.
- ١٥- القس منسي يوحنا (ت ١٣٤٨هـ / ١٩٣٠م).
- تاريخ الكنيسة القبطية، الشماس منسى القمص، الفجالة بالقاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٢٤م: ٥٦٦.
- ١٦- إليان سركيس (ت ١٣٥١هـ / ١٩٣٢م).
- معجم المطبوعات العربية والمعربة، يوسف إليان سركيس، مكتبة الثقافة الدينية، ٢٠٠٠م، ج. ١: ١٩١.
- ١٧- الأنبا إيسودورس؛ رئيس دير البرموس (ت ١٣٦١هـ / ١٩٤٢م).
- الخريدة النفيسة في تاريخ الكنيسة، الراهب البرموسي، مطبعة صهيون، القاهرة، الطبعة الثانية، ١٩٠٩م، ج. ٥: ٧٥.
- ١٨- جيورج جراف (ت ١٣٧٥هـ / ١٩٥٥م).
- Geschichte der christlichen arabischen Literatur. 2. Band, Die Schriftsteller bis zur Mitte des 15. Jahrhunderts. Georg Graf, Città del Vaticano: Biblioteca apostolica vaticana. 1947: 348-351, 450-453.

- ١٩- كارل بروكلمان (ت ١٣٧٥هـ / ١٩٥٦م).
 - تاريخ الأدب العربي، كارل بروكلمان، ترجمة يعقوب بكر، دار المعارف، القاهرة،
 الطبعة الثانية، ١٩٨٣م، ج. ٦: ١٤٤.
- ٢٠- كامل صالح نخلة (ت ١٣٧٦هـ / ١٩٥٧م).
 - سلسلة تاريخ البابوات بطاركة الكرسي الإسكندري، الحلقة الأولى: البابا كيرلس
 الثالث، كامل صالح نخلة، دير السريان، وادي النطرون، الطبعة الأولى، ١٩٥١م: ١٢١.
- ٢١- خير الدين الزركلي (ت ١٣٩٦هـ / ١٩٧٦م).
 - الأعلام: قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين،
 خير الدين الزركلي، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الثالثة عشرة، ١٩٩٨م، ج. ٢:
 ١١٦.
- ٢٢- عمر رضا كحالة (ت ١٤٠٨هـ / ١٩٨٧م).
 - معجم المؤلفين: تراجم مصنفي الكتب العربية، عمر رضا كحالة، مؤسسة الرسالة،
 بيروت، ١٩٩٣م: ٤٨٠.
- ٢٣- الموسوعة البريطانية.
- *The Encyclopædia Britannica*, Cambridge, University Press, 1910,
 Vol. 9: 296.
- ٢٤- الموسوعة القبطية.
- *The Coptic Encyclopedia*. Volume 5, Aziz Suryal Atiya, New York:
 Macmillan. 1991: 1513.
- ٢٥- الموسوعة الإسلامية.
- *E.J. Brill's First Encyclopedia of Islam*, 1913–1936, Houtsma, M.Th.
 Leiden, New York. 1993, Vol. 5: 172.

(ثالثًا)

كتاب «المجموع المبارك»

اختلف المؤرخون على تسمية الكتاب، فهو تارة «المجموع المبارك»^(١٢)، وتارة أخرى «الجامع لأخبار العالم»^(١٣)، أو «تاريخ ابن العميد»^(١٤)، أو «تاريخ المكين»... إلخ. ولعل تعدد الأسماء يعود إلى تعدد نسخ الكتاب وتنوعها. وقد سرد فيه المكين تاريخًا عامًا للعالم حتى سنة ٦٥٨هـ/١٢٦٠م، وهي السنة التي سُجن فيها^(١٥). أما عن سبب تسميته بالمجموع المبارك فلأنه يتكون من كتابين أو جزأين للتاريخ:

الجزء الأول: قسّمه المكين إلى ١٦٦ حقبة زمنية، تغطي الفترة ما بين آدم والسنة الحادية عشرة للإمبراطور هرقل، أي سنة ٦٢١م. وقد اندرج هذا الجزء تحت عنوان بسيط (تاريخ) في المخطوطات التي تضمنته. وقد سرد فيه ابن العميد جميع التواريخ من أول خلق العالم، وشرح ما حدث في الدهور والأزمان للأمم والشعوب؛ أمة بعد أمة إلى ظهور الإسلام. ويعتمد بشكل رئيسي على العهد القديم، بالإضافة إلى أعمال المؤرخين الآخرين الذين ذكروهم المكين بالاسم، وهم: سعيد بن البطريق المعروف بأوتيوخوس (ت ٣٢٨هـ/٩٤٠م)، وأغابوس المنبجي (ق ٥٤هـ/١٠م)، وابن الراهب (معاصر للمكين)^(١٦)، وهذا الجزء لم يُنشر إلى الآن، باستثناء الفصل المتعلق بالإسكندر الكبير الذي نُشر بالإثيوبية وبالإنجليزية^(١٧).

(١٢) ذكرت هذا أغلب المصادر والمخطوطات.

(١٣) هدية العارفين، لإسماعيل باشا البغدادي: ٢٥٠؛ آثار الأدهار، سليم جبرائيل الخوري وسليم ميخائيل شحادة: ٢٥٣؛ اكتفاء

القنوع بما هو مطبوع، إدوارد فنديك: ٧٨.

(١٤) كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، حاجي خليفة: ١٠٤.

(١٥) ابن العميد، كيبك: ٢٨٤.

(١٦) "Al-Makīn Jirjis ibn Al-'Amīd", Samuel Moawad: 568.

(١٧) ابن العميد، كيبك: ٢٨٥.

الجزء الثاني: يتناول تاريخ الخلفاء منذ ظهور الإسلام إلى سنة ١٢٦٠م، وسماه «تاريخ المسلمين»، وقد اعتمد المكين على الطبري المؤرخ المعروف (ت ٣١٠هـ/٩٢٣م)، وقد أشار إلى ذلك بنفسه حين ذكر أن الأحداث التي تصل إلى عام ٩٢٠م مستمدة من «تاريخ الرسل والملوك» للطبري، وهو ما جعل بعض العلماء يطلقون على المكين «طبري النصرانية»^(١٨)، واستعان كذلك بأوتيوخوس، وقد أشار في كتابه إلى موارده التي استقى منها معلوماته^(١٩).

ويعد تاريخ المسلمين للمكين (وفي التقليد الأوروبي: *Historica Saracenica*) أول كتاب طبعة مطبوعة باللغة العربية على الإطلاق في حقل الدراسات التاريخية، وكان ذلك سنة ١٦٢٥م، في مدينة ليدن بهولندا^(٢٠). وكذلك يعد هذا الجزء أحد أول المصادر الشرقية التاريخية التي تعود للقرون الوسطى وتحظى بتلك الشهرة في أوروبا، كما تلعب دورًا بارزًا في الدراسات المبكرة للتاريخ العربي من قِبَل الدارسين الأوروبيين^(٢١). وعلى الرغم من توافر المخطوطات الكاملة للكتاب كله، فإن أحدًا لم يهتم بنشره كاملاً، بل اقتصر اهتمام المؤرخين والمستشرقين على الجزء الثاني من الكتاب فقط. كما لاحظوا أن الكُتَّاب المصريين المسلمين - مثل المقرئزي - كانوا مهتمين أثناء بحثهم عن المعلومات بعادات وتقاليد شركائهم في الوطن من المسيحيين، وأنهم قد وجدوا تلك المعلومات في نصوص كتبها مسيحيون. ومرة أخرى، فقد كان المكين يشتهر لفترة طويلة بأنه المصدر الذي اعتمد عليه المقرئزي في سرده للتاريخ القبطي^(٢٢). كذلك كان تاريخ المكين هو مصدر مهم لابن خلدون في كتاب «العبر»، والقلقشندي في كتاب «صبح الأعشى»، ولا سيما في

(١٨) جامع الحجج الراهنة في إبطال دعاوى الموارنة، إقلمبوس يوسف داود؛ رئيس أساقفة دمشق على السريان، القاهرة، لايبزيغ، ١٩٠٨م: ٤٩٤.

(١٩) تاريخ المكين: تاريخ المسلمين من صاحب شريعة الإسلام أبي القاسم محمد إلى الدولة الأتابكية، الشيخ المكين جرجس بن العميد، تحقيق علي بكر حسن، دار العواصم، القاهرة، الطبعة الأولى، ٢٠١٠م: ١٣.

(٢٠) *Bibliotheca Arabica*, Christian Friedrich Schnurrer, Halae ad Salam, typis et sumtu I.C. Hendelii, 1811: 113.

(٢١) *Coptic Historiography in the Fāṭimid, Ayyūbid and Early Mamlūk Periods*, Johannes Den Heijer, *Medieval Encounters* 2 (1996): 88.

(٢٢) *Coptic Historiography*, Den Heijer: 69.

الأحداث المسيحية بالتحديد^(٢٣). كما ظل الكتاب مصدرًا للمؤرخين حتى القرن السابع عشر الميلادي عندما أفاد منه البطريرك إسطفان الدويهي (١٦٧٠-١٧٠٤م)، خصوصًا طبعة إربنيوس، لوضع كتابه «تاريخ الأزمنة». ويلاحظ أن الدويهي تأثر بأسلوب ابن العميد، إذ استعمل في مطلع كتابه «قال أبو جعفر بن جرير الطبري» أو «قال المؤرخ». وهو لا يذكر ابن العميد في نصه حتى سنة ٥٠٢هـ إلا نادرًا^(٢٤).

وقد نشر المستشرق الهولندي توماس إربنيوس في ليدن الجزء الثاني لأول مرة بعنوان «تاريخ المسلمين من صاحب شريعة الإسلام إلى الدولة الأتابكية (١٢٦٠م)»^(٢٥). وقد أدرك إربنيوس أهمية تاريخ المكين، فعكف عليه أكثر من عقد من الزمان (١٦١٣-١٦٢٤م)، ولمّا لم يجد مطبعة عربية قريبة منه في أوروبا أنشأ مطبعة عربية في بيته ليحقق هدفًا سعى من أجله لسنوات. ثم رأى أن ينشر ترجمة له باللغة اللاتينية جنبًا إلى جنب للنص العربي^(٢٦)؛ حتى تكثر فائدته ويزيد عدد المستفيدين به من المهتمين بدراسات الشرق الأدنى؛ إذ كانت اللغة اللاتينية هي لغة الأكاديميين في الجامعات ومعاهد البحث. وما كان إربنيوس ليفعل هذا لولا قناعته بأهمية المادة التاريخية التي تضمنها هذا الكتاب^(٢٧). ولكنه توقف عند السنة ٥١٢هـ / ١١١٨م؛ إذ توفي توماس إربنيوس بالطاعون، فبيل الانتهاء تمامًا من تحقيق الكتاب، وأكمل تلميذه يعقوب يوليوس^(٢٨)، ولكن العمل استند إلى نسخة واحدة فقط، وهي النسخة التي ينقص منها الجزء الذي يغطي الفترة من عام ١١٣٠م وما يليها، حتى نشر كلود كاهن C. Cahen الجزء المتبقي من نص المكين سنة

(٢٣) "Al-Makīn Jirjis ibn al-'Amīd", Samuel Moawad: 569.

(٢٤) ابن العميد، كيبك، مرجع سابق: ٣٠٢.

(٢٥) *Historia Saracenicā... Makīn Ibn-al-'Amīd, Ġirġīs al, and Thomas Erpenius... Leiden, 1625.*

(٢٦) كان العالم إربنيوس يعرف اللغة العربية، وذلك بعد تعلمها على يد البعض، منهم القبطي يوسف بن أبي ذقن، لبعض الوقت، ثم المغربي أحمد بن قاسم. راجع:

William Bedwell, The Arabist, 1563-1632, Alastair Hamilton, Leiden: E. J. Brill for the Thomas Brown Institute, 1985: 37.

(٢٧) تاريخ المكين، علي حسن: ٩.

(٢٨) مرجع سابق: ١٢.

١٩٥٥م^(٢٩). وعن طبعة إربينوس أخذ صمويل برتشارس S. Purchas معظم ما جاء في تاريخ المكين وترجمه إلى اللغة الإنجليزية، نقلاً عن اللاتينية بطبيعة الحال، ونشره سنة ١٦٢٦م^(٣٠)، فكان ذلك أول عمل نشر باللغة الإنجليزية في حقل الدراسات الإسلامية على الإطلاق^(٣١)، ثم نقله إلى الفرنسية ببيير فاتيه P. Vattier عام ١٦٥٧م^(٣٢). وتوالت عدة ترجمات للجزء الثاني باللغتين الإنجليزية والفرنسية، أما النص العربي فبعدهما ظهر في الطبعة الأولى لإربينوس، حققه الدكتور علي بكر حسن من جامعة ولاية أوهايو الأمريكية، ونشره في القاهرة سنة ٢٠١٠م تحت عنوان «تاريخ المكين: تاريخ المسلمين من صاحب شريعة الإسلام أبي القاسم محمد حتى الدولة الأتابكية، للشيخ المكين جرجس بن العميد». وقد اعتمد في تحقيق النص على نسختين من مكتبة البودليان بجامعة أكسفورد، وقابلهما على النص الذي نشره إربينوس. وقد ذكر الدكتور علي في مقدمة عمله أن إحدى هاتين النسختين، التي تُسمى «مخطوطة مارش» هي التي اعتمد عليها - في أغلب الظن - توماس إربينوس في إخراجها مع ترجمة لاتينية^(٣٣).

وكما يبدو واضحاً من العرض السابق، فإن الجزء الأول لم يُنشر بعد، والجزء الثاني وإن كان قد نُشر - وبعده لغات - فإنه لم يخرج عن دراسة كاملة لُنسخه العديدة المنتشرة، ولم يصدر الكتاب كاملاً إلى الآن. وإن كنا بالطبع نُثمن كل الجهود السابقة، فإننا ما زلنا في حاجة إلى دراسة شاملة لكافة نُسخ الكتاب، ولا سيما أن تاريخ المكين بن العميد محفوظ في كثير من النسخ التي سيتفاجأ القارئ بعددها - كما سنوردها بعد قليل - وهي موجودة في المكتبات العربية والقبطية؛ المصرية والعربية والأوروبية، ويهتم بها الباحثون المسلمون والمسيحيون على حدٍ سواء.

(٢٩) Coptic Historiography, Den Heijer: 88.

وجدير بالذكر أن هذا الجزء الذي نشره كوهن، والمقتبس نصاً من كتاب المكين بن العميد؛ هو «أخبار الأيوبيين»، الذي تُرجم للعربية سنة ١٩٩٧م، ونشرته مكتبة الثقافة الدينية، وبدا كتاباً مستقلاً، وهو ليس إلا القسم الأخير من الجزء الثاني من كتاب «المجموع المبارك» الذي نحن بصددده الآن.

(٣٠) S. Purchas, 'The Saracenic historie... written in Arabika by George Elmacin...', in S. Purchas, *Relation of the World and the Religions*, London, 1626: 1009-47.

(٣١) تاريخ المكين، علي حسن: ٩.

(٣٢) *L'histoire mahometane, ou les quarante-neuf chelifes du Macine*, P. Vattier, Paris, 1657.

(٣٣) تاريخ المكين، علي حسن: ٣٧.

وعلاوة على ذلك، فإن العديد من المخطوطات التي خرجت من الأوساط السورية، قد تُرجمت إلى اللغة الجعزية، ومن ثم اكتسب شعبية واسعة في إثيوبيا أيضًا^(٣٤). كما سنجد هذا الكتاب بالخط الكرشوني (الكتابة العربية بالحروف السريانية).

تكملة تاريخ ابن العميد

لتاريخ المكين هذا ذيل، كتبه المفضّل بن أبي الفضائل القبطي المصري (٧٥٩هـ / ١٣٥٨م)، وأصبح معروفًا بـ «النهج السديد والذّر الفريد فيما بعد تاريخ ابن العميد»، الذي انتهى من تأليفه في الحادي عشر من شوال سنة ٧٥٩هـ (الموافق السادس عشر من سبتمبر سنة ١٣٥٨م)، وفقًا لنسخة المخطوط الوحيد في المكتبة الوطنية في باريس تحت رقم (عربي ٤٥٢٥). ويتناول هذا الذيل تاريخ مصر وسوريا في الفترة ما بين سلطة الظاهر بيبرس (ت ٦٥٨هـ / ١٢٦٠م) ابتداءً من عام ١٢٦٠م ووفاة الملك الناصر بن قلاوون (ت ٧٤١هـ / ١٣٤٠م) عام ١٣٤١م، مع بعض الأحداث الإضافية إلى عام ١٣٤٨م^(٣٥). كما ضمّنه تاريخ بطاركة الإسكندرية، وتاريخ المسلمين في اليمن والهند، وتاريخ التتار^(٣٦). ويرى ابن الواسطي أنّ أبا الفضائل كان ابن شقيقة المكين بن العميد، في حين أن F. Nau يرى أن والده هو ابن شقيقة المكين، ولذا فالمفضل هو حفيد شقيقة المكين الأكبر^(٣٧). وقد أيدت بعض الدراسات اللاحقة هذا النّسب^(٣٨). ولأجل هذا فإن عمل المفضل لا يعد أكثر من استمرار لتاريخ المكين. وغالبًا ما كان يرتب المفضل تاريخه حسب السنة، كما جرت العادة بين المؤرخين في عصره. وقد اعتمد المفضل على المؤرخين السابقين مثل بيبرس المنصوري

(٣٤) هناك تقريبًا ست مخطوطات إثيوبية تحوي كتاب «تاريخ المكين»، ذكر بعضها جراف، على سبيل المثال: إنجلترا، أكسفورد، بودليان إثيوبي ٢٨، ٤٩؛ 351. Geschichte. Graf, Vol. 2.

(٣٥) "Al-Mufaḍḍal ibn Abī l-Faḍā'il." Samuel Moawad, in *Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History*. Volume 5 (1350–1500), edited by David Thomas and Alex Mallett, 119–122. History of Christian-Muslim Relations, Vol. 20. Leiden, Boston: Brill, 2013: 191-120.

(٣٦) بروكلمان، ج. ٦: ١٤٦.

(٣٧) "Sur al-Makin et Ibn Abi-l-Faza'il", F. Nau, *Revue de l'Orient Chrétien* 26 (1927-28): 210.

(٣٨) *Ägypten und Syrien zwischen 1317 und 1341 in der Chronik des Mufaḍḍal b. Abī l-Faḍā'il*, Samira Kortantamer, Freiburg im Breisgau: Klaus Schwarz Verlag, 1973: 4.

في «زُبدة الفكرة في تاريخ الهجرة»، وشهاب الدين النويري في «نهاية الأرب في فنون الأدب»، وابن الجزري في «تاريخ حوادث الزمان»، وابن الدواداري في «كنز الدرر وجامع الغرر»^(٣٩)، وابن عبد الظاهر في «الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر»، وابن شداد في «تاريخ الملك الناصر»، وقطب الدين اليونيني في «ذيل مرآة الزمان في تواريخ الأعيان»، وعلم الدين البرزالي في «المقتفي على كتاب الروضتين»^(٤٠).

هذا، وإن كان لدينا تكميل تاريخ ابن العميد سابق الذكر، وهو معروف، فإن لدينا آخر غير معروف؛ فقد ذكر ابن العماد في «شذرات الذهب» أن ابن الصقاعي نسخ تاريخ المكين بخطه، وذيل عليه إلى سنة عشرين وسبعمائة (١٣٢٠م)^(٤١)، لكنني بحثت عنه ولم أجده. وبهذا، يصبح لدينا مؤرخان أكملتا تاريخ ابن العميد.

Al-Mufaḍḍal, Moawad: 120. (٣٩)

(٤٠) النهج السديد والدر الفريد فيما بعد تاريخ ابن العميد، ابن العسال (مفضل بن أبي الفضائل)، تحقيق محمد كمال الدين عز الدين علي السيد، دمشق، دار سعد الدين للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠١٧م: ٢٧.

(٤١) شذرات الذهب في أخبار من ذهب، ابن العماد الإمام شهاب الدين أبو الفلاح عبد الحي بن أحمد بن محمد العكري الحنبلي الدمشقي، تحقيق محمود الأرناؤوط، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، المجلد الثامن، الطبعة الأولى، ١٩٩٢م: ١٣٤.

(رابعاً) أسلوب نص العميد

إن تاريخ العالم للمكين قد رُتّب بطريقة التقسيم إلى سير ذاتية تختص بشخصيات مفتاحية (ابتداءً من آدم)، وذلك في وحدات مرقّمة تسلسلياً. ولقد كان العهد القديم هو البنية الأساسية للجزء الأول من تاريخه إلى عام ٥٨٦ ق.م، ثم انتقل الكاتب لإبراز شخصيات من الحكام الفارسيين وبلاد ما بين النهرين، وتبعهم الإسكندر الأكبر ثم الأباطرة الرومان والبيزنطيون. ثم انتقل في الجزء الثاني للتركيز على الأسر الحاكمة من الخلفاء والسلاطين المسلمين^(٤٢). وفيه ظهر ابن العميد لا بوصفه مسيحياً ولا مصرياً، وإنما بوصفه مؤرخاً داخل الدولة الإسلامية، عمله ليس تاريخ مصر بل الخلافة الإسلامية بشكل عام، وهو ما يفسر سبب شعبيته لدى المؤرخين المسلمين^(٤٣). وفي الجزء الثاني يعتمد ابن العميد على نمط مغاير عما استخدمه في الجزء الأول؛ إذ يتناول حياة الخلفاء الراشدين والأمويين والعباسيين، ويذكر الأحداث داخل كل ترجمة بحسب السنوات، أي على نمط الحوليات، أي تأريخ الحوادث سنة بعد سنة، وهو النمط المعروف في التأريخ العربي الإسلامي منذ أواخر القرن الثاني للهجرة. واستدراكاً لتفتت الحادثة التاريخية التي تتعدى مدتها السنة الواحدة عمد بعض المؤرخين - بدءاً من القرن الثالث الهجري - إلى اعتماد نمط التراجم إلى جانب التأريخ الحولي. وهذا ما سار عليه الطبري في كتابه «تاريخ الرسل والملوك». وقد توقف المكين عند السنة ٦٥٨هـ، يوم مقتل الملك المظفر قُطر، وتولي الملك الظاهر ركن الدين بيبرس للسلطة^(٤٤).

وعندما كتب الجزء الثاني قال في مقدمة كتابه إنه أراد تلخيص مطولات أبي جعفر محمد بن جرير الطبري (٢٢٥-٣١٠هـ / ٨٤٠-٩٢٢م) لتدوين تاريخ المسلمين، بدءاً من أخبار صاحب شريعة

(٤٢) *Coptic Historiography*, Den Heijer: 89.

(٤٣) Al-Makīn, Moawad: 569.

(٤٤) ابن العميد، كيبك: ٢٩٧.

الإسلام حتى عهد السلطان الملك الظاهر ركن الدين بيبرس، مستغنياً عن التطويل في الشرح، متخلياً عن الأسانيد وذكر الوقائع وأسبابها وما ورد من استشهادات حولها، دون الإخلال بالمعنى العام، وإهمال الوقائع المشهورة والحوادث المذكورة. وبحسب دراسة للدكتور علي حسن بكر بجامعة أوهايو بأمریکا سنة ٢٠١٠م، حول مؤلف المكين جرجس، استخلص ما قام به المكين في نقله تاريخ الطبري لمؤلفه، ونورده على النحو التالي^(٤٥):

- تخلّص المكين تمامًا من الإسناد.
- تخلّص من ذلك الكم الهائل من الأشعار، إلا ما يشتمل على بعض المديح وقليل من الرثاء.
- تخلّص من الرسائل، إلا ما احتوى منها على عهد كتبه المسلمون إلى النصارى، مثل عهد عمر بن الخطاب إلى أهل إلباء.
- تخلّص من الأمثال والخطب التي ازدحم بها تاريخ الطبري.
- حاول جاهدًا أن يتخلص من النظام الحولي الذي سار عليه الطبري، ظنًا منه أنه يقطع الحادثة الواحدة إلى أشلاء.
- تخلّص من الروايات المتكررة، واكتفى بأصحها وأشهرها وأكثرها واقعية وقبولاً عند الناس. وفي المقابل عوّل المكين كثيرًا على الخلفاء، متأثرًا في ذلك بدراسته العميقة للإنجيل والتوراة، فجاء تاريخه في هيئة حلقات بيوجرافية، بلغت تسعًا وأربعين حلقة.
- لم يلتزم - كما فعل الطبري - بذكر كل سنة خاصة إن كانت أحداثها عديمة القيمة؛ إذ نراه يُسقط كثيرًا من السنوات، وأغلب الظن أن هذه السنوات لم تحمل حوادث يمكن أن يعوّل عليها المؤرخ.

(٤٥) يزيد من أهميتها دراسته السابقة عن الطبري ومنهجه سنة ٢٠٠٤م. للمزيد، انظر: تاريخ المكين، علي حسن: ١٣-١٤.

وعن درجة أصالة كتابات المكين، فقد أصبح من المسلم به على الأقل أن كتابات المكين كانت أكثر من مجرد نسخ من مصادر أقدم، وأنه أضاف تواريخ حسب تقويم الشهداء وليس حسب التقويم الهجري، وذلك أثناء اقتباسه من المصادر الإسلامية، وكذلك اقتباسه من سلسلة حلقات التاريخ الكنسي، مثل كتاب «التواريخ» لابن الراهب كما يشير إلى ذلك الباحثون، وكذلك كتاب «تاريخ البطارقة» المنسوب لساويرس أسقف الأشمونين^(٤٦)، وهو الكتاب الذي كان يشير إليه دون أن يذكر مؤلفه ساويرس بن المقفع، إذ يكتفى بالقول: «تضمن سير البطارقة» أو «ورد [في] سير البطارقة»، وهذا ما دفع «كاهن» و«كوكين» إلى التشكيك باستعمال ابن العميد لتاريخ ابن المقفع ومكملية^(٤٧). ولحل تلك المشكلة، وبعد إجراء دراسة مبدئية وغير مكتملة حول هذا الأمر؛ قُورِن بين اقتباسات ابن الراهب من كتاب «تاريخ البطارقة» بنظيراتها من اقتباسات المكين، وكذلك من خلال التحقق من إذا كان هذا الأخير يقتبس تلك النصوص من خلال كتابات ابن الراهب، أو أنه كان يذكر تلك الاقتباسات بشكل مستقل. وأسفرت الدراسة عن أن المكين كان يقتبس أحياناً بالفعل من كتاب «تاريخ البطارقة» مباشرة^(٤٨).

وقد قدّم «كاهن» Cahen فرضية أن يكون المكين نقل من كتاب «التاريخ الصالحي» لابن واصل (ت ٦٩٧ هـ / ١٢٩٨ م). لكن هذا الرأي يتعارض مع مقدمة المكين للجزء الثاني من كتابه، التي ذكرنا محتواها سابقاً؛ حيث أوضح المكين صراحةً كيف ولماذا لخص كتاب الطبري^(٤٩).

(٤٦) *Coptic Historiography*, Den Heijer: 92.

(٤٧) ابن العميد، كيبك: ٢٩٥-٢٩٦.

(٤٨) *Coptic Historiography*, Den Heijer: 91.

(٤٩) *Ibid.*: 92.

(خامساً)

مخطوطات كتاب «المجموع المبارك»

المخطوطات الكاملة (الجزآن)

- مصر، القاهرة، البطيريركية القبطية الأرثوذكسية، تاريخ ١٧^(٥٠).
- لبنان، سباط، الفهرس (٨٠)، الجزء الأول، حوزة إلياس خياط^(٥١).
- لبنان، سباط، الفهرس (٨١)، الجزء الثاني، حوزة إلياس خياط^(٥٢).
- سوريا، حلب، مكتبة مطرانية الروم الأرثوذكس، رقم ١١١، (١٥٤٧م)^(٥٣).
- ألمانيا، لايبزيغ، أول ٦٤٣ (ق ١٧)^(٥٤)، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث)^(٥٥).
- إنجلترا، أكسفورد، بودليان، عربي مسيحي، نيكول ٤٧، (١٦٤٦م)^(٥٦).
- إنجلترا، مانشستر، عربي ٢٣٨^(٥٧)، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث).

-
- (٥٠) فهارس المخطوطات القبطية والعربية الموجودة بالمتحف القبطي والدار البطيريركية وأهم كنائس القاهرة والإسكندرية وأديرة القطر المصري، مرقس سميكة باشا، مطبوعات المتحف القبطي، بولاق، القاهرة، ١٩٣٩م، ج. ٢: ٢٧٥.
- (٥١) Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.
- (٥٢) Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.
- (٥٣) ذكره لويس شيخو في المخطوطات العربية بدون أن يذكر أية بيانات عنه، وتداوله الآخرون عنه كذلك بدون بيانات، حتى بحثنا في كتالوج مخطوطات المكتبة ووجدناه. راجع: المخطوطات العربية في مكتبة مطرانية حلب للروم الأرثوذكس، غسان ورد، منشورات جامعة البلمند، ١٩٨٩م: ٤١.
- (٥٤) بروكلمان: ١٤٥. التاريخ العربي والمؤرخون، شاعر مصطفى، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٩٨٧م، ج. ٣: ١١٠. (لكن جراف يذكره ضمن الجزء الثاني فقط؛ Geschichte. Graf, Vol. 2: 350).
- (٥٥) خزانة التراث (فهرس مخطوطات)، أصدره مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية بالسعودية، وتحتوي على فهارس المخطوطات الإسلامية في المكتبات والخزانات ومراكز المخطوطات في العالم، وتشتمل على معلومات عن أماكن وجود المخطوطات وأرقام حفظها في المكتبات والخزائن العالمية. نسخة إلكترونية.
- (٥٦) Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.
- (٥٧) بروكلمان: ١٤٥. التاريخ العربي والمؤرخون، شاعر مصطفى، ج. ٣: ١١٠.

- إنجلترا، مانشستر، عربي ٢٣٩، (ق ١٨) (٥٨).
- الفاتيكان، عربي ١٦٩، (١٦٨٦م) (٥٩).
- لندن، المتحف البريطاني، شرقيات ٧٥٦٤، (١٢٨٠م) (٦٠)، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث).

مخطوطات الجزء الأول فقط من المجموع المبارك المسمى بـ «التاريخ»

- مصر، القاهرة، البطيركية القبطية الأرثوذكسية، تاريخ ١٨، (١٦٨٥م) (٦١).
- مصر، القاهرة، البطيركية القبطية الأرثوذكسية، تاريخ ٢٣ (٦٢).
- مصر، القاهرة البطيركية القبطية الأرثوذكسية، عام ١١٠٤م، (١٨٧٦م) (٦٣).
- مصر، القاهرة، المتحف القبطي، تاريخ ٣٣٥، (١٦٨٥م) (٦٤).
- مصر، القاهرة، المتحف القبطي، تاريخ ٢٦٦، (١٨٩٣م) (٦٥).
- مصر، القاهرة، المتحف القبطي، تاريخ ٢٧١ (٦٦).
- مصر، دير أنبا أنطونيوس، تاريخ ١، (١٣٣٧م) (٦٧).

Geschichte. Graf, Vol. 2: 349. (٥٨)

Geschichte. Graf, Vol. 2: 349. (٥٩)

بروكلمان: ٤٥؛ 349. Geschichte. Graf, Vol. 2: (٦٠)

فهارس، سميكة، ج. ٢: ٢٨٣. (٦١)

فهارس، سميكة، ج. ٢: ٢٧٦. (٦٢)

فهارس، سميكة، ج. ٢: ٤٨٦. (٦٣)

فهارس المخطوطات القبطية والعربية الموجودة بالمتحف القبطي والدار البطيركية وأهم كنائس القاهرة والإسكندرية وأديرة

القطر المصري، مرقس سميكة باشا، مطبوعات المتحف القبطي، بولاق، القاهرة، ١٩٣٩م، ج. ١: ٦٥.

فهارس، سميكة، ج. ١: ٦٣. (٦٥)

فهارس، سميكة، ج. ١: ٦١. (٦٦)

فهرس كتابات آباء كنيسة الإسكندرية، الراهب القس أنناسيوس المقاري، الكتابات العربية، القاهرة، الطبعة الأولى، ٢٠١٢م،

ج. ١: ٣٣٩.

- مصر، دير أنبا أنطونيوس، تاريخ ٢، (١٨٨٣م)، منقول من نسخة تاريخها (١٣٣٧م) (٦٨).
- مصر، دير أنبا أنطونيوس، لاهوت ٣٢٠، (١٩٠٦م) (٦٩).
- لبنان، سباط، المكتبة، رقم ١٠٣٩ / ١٤، (ق ١٣) (٧٠).
- لبنان، دير الشرفة، سرياني ١٦ / ٤، «كرشوني»، (١٦١٨م) (٧١).
- لبنان، بيروت، مكتبة الجامعة الأمريكية، رقم MS039: H63 سابقاً، رقم ٢ (كان قبلاً في مكتبة عيسى إسكندر المعلوف) (٧٢).
- لبنان، مكتبة دير ماريوحنا الصابغ - الخنشارة للرهبانية الباسيلية الشويرية رقم ٤٥، (ق ١٦) (٧٣).
- ألمانيا، جوته، عربي ٥٥٧، «كرشوني»، (١٦٦١م) (٧٤)، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث).
- ألمانيا، ميونخ، عربي ٣٧٦ (٧٥)، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث).
- إنجلترا، أكسفورد، بودليان، عربي ٦٨٣ (٧٦).
- إنجلترا، أكسفورد، بودليان، عربي ٧٧٣ (٧٧).

(٦٨) مرجع سابق.

(٦٩) مرجع سابق.

(٧٠) *Bibliothèque de manuscrits Paul Sbath*, Paul Sbath, Cairo 1928, catalogue 2, 152. *Geschichte. Graf, Vol. 2: 350.*

(٧١) *الطرفة في مخطوطات دير الشرفة، الخورفسقفوس إسحق أرملة السرياني، مطبعة الآباء المرسلين اللبنانيين، جونية، لبنان، ١٩٣٦م: ٢٦٣.*

(٧٢) *المخطوطات العربية الموجودة في مكتبة الجامعة الأمريكية في بيروت، يوسف ق. خوري، مركز الدراسات العربية ودراسات الشرق الأوسط، الجامعة الأمريكية في بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٨٥م: ٢.*

(٧٣) ابن العميد، كيبك، مرجع سابق: ٢٨٩.

(٧٤) *Die Orientalischen Handschriften Der Herzoglichen Bibliothek Zu Gotha*, Wilhelm Pertsch, Gotha. Friedr. Andr. Perthes. Dritter Band, 1881. 188. *Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.*

(٧٥) بروكلمان: ١٤٥؛ ٣٥٠؛ *Geschichte. Graf, Vol. 2: 350.*

(٧٦) *Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.*

(٧٧) *Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.*

- إنجلترا، أكسفورد، بودليان، عربي ٧٨٩^(٧٨).
- بولندا، مكتبة جامعة برسلاو (عربي ١٨-157 bei R.)^(٧٩).
- روسيا، بطرسبرج، شرقيات ١١٢، (١٦٧٢م)^(٨٠).
- الفاتيكان، عربي ١٦٨، (ق ١٦)^(٨١).
- الفاتيكان، بورجيا، عربي ٢٣٢، «كرشوني»، (١٦٥٩م)^(٨٢).
- الفاتيكان، مخطوط مكتبة انتشار الإيمان، رقم ١١^(٨٣).
- فرنسا، باريس، عربي ٢٩٤، (ق ١٤)، يوجد نسخة مصورة في معهد المخطوطات العربية، رقم الحفظ: ٩٤٦^(٨٤).
- فرنسا، باريس، عربي ٤٥٢٤، (١٦٧٢م)^(٨٥)، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث).
- فرنسا، باريس، عربي ٤٧٢٩، (ق ١٩)^(٨٦).
- النمسا، فيينا، شرقيات ٨٨٤^(٨٧).

(٧٨) Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.

(٧٩) *Verzeichnis der arabischen, persischen, türkischen und hebräischen handschriften der Stadbibliothek zu Breslau*, Carl Brockelmann, 1903, 10. Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.

(٨٠) Geschichte. Graf, Vol. 2: 350.

(٨١) Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.

(٨٢) Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.

(٨٣) المخطوطات العربية، شيخو: ١٣.

(٨٤) Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.

(٨٥) بروكلمان: ١٤٥؛ معجم المطبوعات، سركيس: ١٩٢؛ Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.

(٨٦) Geschichte. Graf, Vol. 2: 349.

(٨٧) بروكلمان: ١٤٥؛ Geschichte. Graf, Vol. 2: 350.

- هولندا، ليدن، رقم ١٢٥^(٨٨).

- هولندا، ليدن، رقم ٨٣٦^(٨٩)، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث).

مخطوطات الجزء الثاني فقط من المجموع المبارك المسمى بـ «تاريخ المسلمين»

- مصر، القاهرة، المتحف القبلي، تاريخ ١٧٢^(٩٠).

- لبنان، بيروت، رقم ٦، (ق ١٨)^(٩١).

- لبنان، بيروت، رقم ٧، (ق ١٨)^(٩٢).

- لبنان، بيروت، المكتبة الشرقية في جامعة القديس يوسف، مخطوط رقم ٦، (يوجد نسخة من المخطوط مصورة في مركز الوثائق والمحفوظات التابع للجامعة الأردنية، رقم الشريط ٧٩٣)، (ق ١٨)^(٩٣).

- لبنان، بيروت، المكتبة الشرقية في جامعة القديس يوسف، مخطوط رقم ٧، (ق ١٨)^(٩٤).

- تونس، المكتبة الأحمدية، رقم ١٨ / ٢٦، بخط مشرق عتيق^(٩٥).

- تركيا، إستانبول، المكتبة السليمانية، رقم ٢٠٠٢، قسم لاليلي LALELI^(٩٦).

Inventory of the Oriental Manuscripts in Leiden University Library, Jan Just Witkam. Leiden ٨٨) 2007, Vol. 1: 58.

(٨٩) بروكلمان: ١٤٥؛ التاريخ العربي، مصطفى، ج. ٣: ١١٠.

(٩٠) فهارس، سمبكة، ج. ١: ٦٤.

(٩١) Geschichte. Graf, Vol. 2: 350.

(٩٢) Geschichte. Graf, Vol. 2: 350.

Catalogue raisonné des manuscrits historiques de la Bibliothèque Orientale de l'Université Saint-Joseph, P. L. Cheikho, S. J. 1913: 216. (٩٣)

Ibid.: 217. (٩٤)

(٩٥) فهرس مخطوطات المكتبة الأحمدية بتونس (خزانة جامع الزيتونة)، عبد الحفيظ منصور، دار الفتح للطباعة والنشر، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٦٩م: ٣٧٣.

(٩٦) ابن العميد، كيبك: ٢٩٣.

- ألمانيا، برلين، عربي ٩٤٤٣، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث)^(٩٧).
- إنجلترا، أكسفورد، بودليان، عربي أورى ٧١٥^(٩٨).
- إنجلترا، أكسفورد، بودليان، عربي أورى ٧٣٥^(٩٩).
- إنجلترا، أكسفورد، بودليان، رقم ٤٧/٢^(١٠٠)، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث).
- إنجلترا، أكسفورد، بودليان، ٣٠٩ مارش. وهو الذي اعتمد عليه إربنيوس^(١٠١).
- إنجلترا، أكسفورد، بودليان، ١٦٤٦ نيكول^(١٠٢).
- إنجلترا، أكسفورد، بودليان، ١٦١ لود. ويرجح «كاهن» أن هذا المخطوط نُسخ بعد نحو خمسين سنة من كتاب ابن العميد^(١٠٣).
- روسيا، بطرسبرج، المتحف الآسيوي، عربي ١٦١^(١٠٤)، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث).
- روسيا، بطرسبرج، المتحف الآسيوي، عربي ١٩١، (١٨٠٨م)^(١٠٥)، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث).
- فرنسا، باريس، عربي ٢٩٥، (١٨٥٤م)^(١٠٦)، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث).

(٩٧) Die Handschriften-verzeichnisse der Königlichen Bibliothek zu Berlin, Wilhelm Ahlwardt, Berlin: A. Asher, 1897, Neunter Band., 49. Geschichte. Graf, Vol. 2: 351; بروكلمان: ١٤٥.

Geschichte. Graf, Vol. 2.: 350. (٩٨)

Geschichte. Graf, Vol. 2: 350. (٩٩)

بروكلمان: ١٤٥؛ معجم المطبوعات، سركيس: ١٩٢. (يضعه في الجزء الأول). (١٠٠)

ابن العميد، كيبك: ٢٩٣. (١٠١)

مرجع سابق. (١٠٢)

مرجع سابق. (١٠٣)

المخطوطات العربية لكتبة النصرانية في المكاتب البطربرجية، إغناطيوس كراتشوفسكي، مجلة المشرق، السنة ٢٣ (١٩٢٥): ٦٧٦؛ بروكلمان: ١٤٥. (وضعه خطأ في الجزء الأول من الكتاب)؛ Geschichte. Graf, Vol. 2: 35. (١٠٤)

المخطوطات العربية، كراتشوفسكي: ٦٧٦؛ بروكلمان: ١٤٥. (وضعه خطأ في الجزء الأول)؛ Geschichte. Graf, Vol. 2: 351. (١٠٥)

Geschichte. Graf, Vol. 2: 350. (١٠٦)

- هولندا، ليدن، شرقيات ٧٥٨^(١٠٧).
- هولندا، ليدن، رقم ٨٣٧^(١٠٨)، (الرقم التسلسلي: ٧٣١٩١ في خزانة التراث).
- هولندا، لندن، المتحف البريطاني، عربي ٢٨٢، (ق ١٧)^(١٠٩).

مخطوطات غير مصنفة

- مصر، القاهرة، المتحف القبطي، لاهوت ٢٠٠، (١٨١٧م)، من مختصر تاريخ ابن العميد^(١١٠).
- لبنان، بيروت، مكتبة الجامعة، رقم الحفظ: ٢/٥، (الرقم التسلسلي: ٨١٨٤٤ في خزانة التراث).
- السعودية، مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، رقم الحفظ: ٤٧٢٩-فب، (الرقم التسلسلي: ٢٩٢٣٥ في خزانة التراث)^(١١١).
- السعودية، مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، رقم الحفظ: ب ٢٣٨٢٢، (الرقم التسلسلي: ١١٤٦٤٣ في خزانة التراث).
- السعودية، مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، رقم الحفظ: ب ٢٢٩٨-٢٢٩٨٥، (الرقم التسلسلي: ١١٤٢٩٨ في خزانة التراث).
- روسيا، بطرسبرج، المكتبة العمومية، Dorn 112، (١٦٧٢م)^(١١٢).

(١٠٧) Geschichte. Graf, Vol. 2: 350.

(١٠٨) بروكلمان: ١٤٥؛ التاريخ العربي، مصطفى، ج. ٣: ١١٠.

(١٠٩) Geschichte. Graf, Vol. 2: 350.

(١١٠) فهارس، سميكة، ج. ١: ٣٩.

(١١١) خزانة التراث (فهرس مخطوطات)، أصدره مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية بالسعودية، نسخة إلكترونية.

(١١٢) المخطوطات العربية، كراتشوفسكي: ٦٧٦.

المصادر والمراجع

- الأعلام: قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين، خير الدين الزركلي، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الثالثة عشرة، ١٩٩٨م، ج. ٢.
- اكتفاء القنوع بما هو مطبوع، إدوارد فانديك، صححه وزاد عليه: السيد محمد علي الببلاوي، مكتبة آية الله العظمى المرعشي النجفي، الطبعة الثانية، ١٨٩١م.
- تاريخ آداب اللغة العربية، جرجي زيدان، مطبعة الهلال، القاهرة، ١٩١٣م، ج. ٣.
- تاريخ الأدب العربي، كارل بروكلمان، ترجمة يعقوب بكر، دار المعارف، القاهرة، الطبعة الثانية، ١٩٨٣م، ج. ٦.
- تاريخ الأمة القبطية، يعقوب نخلة روفيلة، مطبعة التوفيق، القاهرة، ١٨٩٨م.
- التاريخ العربي والمؤرخون، شاكر مصطفى، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٩٨٧م، ج. ٢.
- تاريخ الكنيسة القبطية، الشماس منسى القمص، الفجالة، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٢٤م.
- تاريخ المكين: تاريخ المسلمين من صاحب شريعة الإسلام أبي القاسم محمد إلى الدولة الأتابكية، الشيخ المكين جرجس بن العميد، تحقيق علي بكر حسن، دار العواصم، القاهرة، الطبعة الأولى، ٢٠١٠م.
- تالي كتاب وفيات الأعيان، فضل الله بن أبي الفخر الصقاعي، تحقيق جاكين سوبلة، المعهد الفرنسي بدمشق للدراسات العربية، ١٩٧٤م.
- التواريخ النصرانية في العربية: لمحة تاريخية، لويس شيخو اليسوعي، في مجلة المشرق، السنة الثانية عشرة، العدد السابع، يوليو ١٩٠٩م.
- جامع الحجج الراهنة في إبطال دعاوى الموارنة، إقليميس يوسف داود؛ رئيس أساقفة دمشق على السريان، القاهرة، لايبزيج، ١٩٠٨م.

- الخريدة النفيسة في تاريخ الكنيسة، الراهب البرموسي، مطبعة صهيون، القاهرة، الطبعة الثانية، ١٩٠٩م، ج. ٥.
- خزانة التراث (فهرس مخطوطات)، أصدره مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية بالسعودية، نسخة إلكترونية.
- الدر المنتخب في تاريخ مملكة حلب، أبو الفضل محمد بن الشحنة الحلبي الحنفي، نشره يوسف بن إيليان سركيس الدمشقي، المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين، بيروت، ١٩٠٩م.
- رد على أهل الذمة ومن تبعهم، شهاب الدين غازي بن أحمد ابن الواسطي، تحقيق الدكتور تركي بن فهد آل سعود، الجمعية التاريخية السعودية، الرياض، ٢٠١٠م.
- سلسلة تاريخ البوابات بطاركة الكرسي الإسكندري، الحلقة الأولى: البابا كيرلس الثالث، كامل صالح نخلة، دير السريان، وادي النطرون، الطبعة الأولى، ١٩٥١م.
- شذرات الذهب في أخبار من ذهب، ابن العماد الإمام شهاب الدين أبو الفلاح عبد الحي بن أحمد بن محمد العكري الحنبلي الدمشقي، تحقيق محمود الأرنؤوط، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٩٢م، ج. ٨.
- الطرفة في مخطوطات دير الشرفة، الخورفسقفوس إسحق أرملة السرياني، مطبعة الآباء المرسلين اللبنانيين: جونية، لبنان، ١٩٣٦م.
- فهارس المخطوطات القبطية والعربية الموجودة بالمتحف القبطي والدار البطريكية وأهم كنائس القاهرة والإسكندرية وأديرة القطر المصري، مرقس سميكة باشا، مطبوعات المتحف القبطي، بولاق، القاهرة، ١٩٣٩م، ج. ١، ج. ٢.
- فهرس كتابات آباء كنيسة الإسكندرية، الراهب القس أثناسيوس المقاري، الكتابات العربية، القاهرة، الطبعة الأولى، ٢٠١٢م، ج. ١.
- فهرس مخطوطات المكتبة الأحمدية بتونس (خزانة جامع الزيتونة)، عبد الحفيظ منصور، دار الفتح للطباعة والنشر، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٦٩م.

- كتاب آثار الأدهار، القسم التاريخي، سليم جبرائيل الخوري وسليم ميخائيل شحادة، المطبعة السورية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٨٧٧م.
- كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، حاجي خليفة، ليبزك، ١٨٣٧م، ج. ٢.
- المخطوطات العربية في مكتبة مطرانية حلب للروم الأرثوذكس، غسان ورد، منشورات جامعة البلنند، ١٩٨٩م.
- المخطوطات العربية الموجودة في مكتبة الجامعة الأمريكية في بيروت، يوسف ق. خوري، مركز الدراسات العربية ودراسات الشرق الأوسط، الجامعة الأمريكية في بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٨٥م.
- المخطوطات العربية لكتبة النصرانية في المكاتب البطربرجية، إغناطيوس كراتشوفسكي، مجلة المشرق، السنة ٢٣ (١٩٢٥م).
- المخطوطات العربية لكتبة النصرانية، الأب لويس شيخو اليسوعي، منشورات دار المشرق، بيروت، الطبعة الثانية، ٢٠٠٠م.
- معجم المؤلفين: تراجم مصنفي الكتب العربية، عمر رضا كحالة، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٩٣م.
- معجم المطبوعات العربية والمعربة، يوسف إيلان سركيس، مكتبة الثقافة الدينية، ٢٠٠٠م، ج. ١.
- المقفى الكبير، تقي الدين المقرزي، تحقيق محمد اليعلاوي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، لبنان، ١٩٩١م، ج. ٣.
- المكين جرجس بن العميد، وسام بشارة كبكب، نشره في مجموع أبحاث ومقالات مهداة إلى المطران ناوفيطوس إدلبي (١٩٢٠-١٩٩٥م)، جامعة القديس يوسف، بيروت، ٢٠٠٥م.
- المكين جرجس بن العميد وتاريخه، الأخ وديع الفرنسيسكاني، القاهرة، منشورات المركز الفرنسيسكاني للدراسات الشرقية المسيحية، نوفمبر ١٩٩٩م.



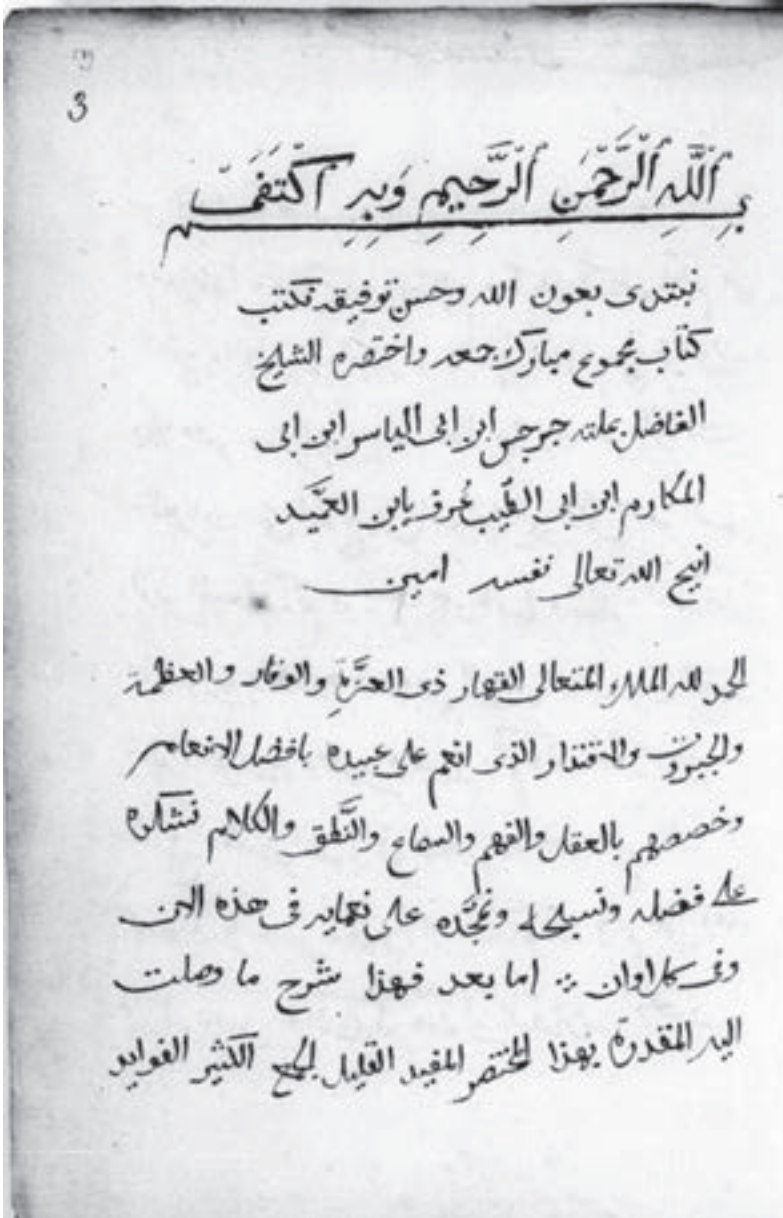
- النهج السديد والدر الفريد فيما بعد تاريخ ابن العميد، ابن العسال (مفضل بن أبي الفضائل)، تحقيق محمد كمال الدين عز الدين علي السيد، دمشق، دار سعد الدين للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠١٧م.
- هدية العارفين: أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، إسماعيل باشا البغدادي، بعناية وكالة المعارف الجليلة في مطبعتها البهية، إستانبول، ١٩٥١م، دار إحياء التراث العربي، لبنان، ج. ١٠.
- الوافي بالوفيات، صلاح الدين خليل بن أيبك بن عبد الله الصفدي، تحقيق أحمد الأرنؤوط وتركي مصطفى، دار إحياء التراث، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، ٢٠٠٠م، ج. ١٧.
- *Ägypten und Syrien zwischen 1317 und 1341 in der Chronik des Mufaddal b. Abī l-Faḍā'il*. Samira Kortantamer, Freiburg im Breisgau: Klaus Schwarz Verlag, 1973.
- “Al-Makīn Jirjis ibn Al-‘Amīd (The Elder)”. Samuel Moawad, in *Christian Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 4 (1200–1350)*, edited by David Thomas and Alex Mallett, History of Christian-Muslim Relations, Vol. 17. Leiden, Boston: Brill, 2012.
- “Al-Mufaddal ibn Abī l-Faḍā'il”. Samuel Moawad, in *Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 5 (1350–1500)*, edited by David Thomas and Alex Mallett, 119–122. History of Christian-Muslim Relations, Vol. 20. Leiden, Boston: Brill, 2013.
- *Bibliotheca Arabica*. Christian Friedrich Schnurrer, Halae ad Salam, typis et sumtu I. C. Hendelii, 1811.
- *Catalogue raisonné des manuscrits historiques de la Bibliothèque Orientale de l'Université Saint-Joseph*, P. L. Cheikho, S. J. 1913.



- *Coptic Historiography in the Fāṭimid, Ayyūbid and Early Mamlūk Periods.* Johannes Den Heijer, Medieval Encounters 2 (1996).
- *Die Handschriften-verzeichnisse der Königlichen Bibliothek zu Berlin,* Wilhelm Ahlwardt, Berlin: A. Asher, 1897, Neunter Band., 49. Geschichte. Graf, Vol. 2.
- *Die Orientalischen Handschriften Der Herzoglichen Bibliothek Zu Gotha,* Wilhelm Pertsch, Gotha. Friedr. Andr. Perthes. Dritter Band, 1881. 188. Geschichte. Graf, Vol. 2.
- *E. J. Brill's First Encyclopedia of Islam, 1913–1936,* Houtsma, M. Th. Leiden, New York. 1993, Vol. 5.
- *Geschichte der christlichen arabischen Literatur.* 2. Band, Die Schriftsteller bis zur Mitte des 15. Jahrhunderts. Georg Graf, Città del Vaticano: Biblioteca apostolica vaticana. 1947.
- *Historia Saracenicā... Makīn Ibn-al-‘Amīd, Ġirġīs al, and Thomas Erpenius...* Prostant apud Iohannem Maire, & Elzevirios, 1625.
- *Inventory of the Oriental Manuscripts in Leiden University Library,* Jan Just Witkam. Leiden 2007, Vol. 1.
Leiden: E. J. Brill for the Thomas Brown Institute, 1985.
- *L'histoire mahometane, ou les quarante-neuf chalifes du Macine,* P. Vattier, Paris, 1657.
- *The Coptic Encyclopedia.* Volume 5, Aziz Suryal Atiya, New York: Macmillan. 1991.



- *The Encyclopædia Britannica*, Cambridge, University Press, 1910. Vol. 9.
- ‘The Saracenic historie ... written in Arabika by George Elmacin ...’, in S. Purchas, *Relation of the World and the Religions*, London, 1626.
- *Sur al-Makin et Ibn Abi-l-Fazaïl*, F. Nau, *Revue de l’Orient Chrétien* 26 (1927–28).
- *Verzeichnis der arabischen, persischen, türkischen und hebräischen handschriften der Stadtbibliothek zu Breslau*, Carl Brockelmann, 1903.
- *William Bedwell, The Arabist*, 1563–1632, Alastair Hamilton.



صورة من مخطوط باريس، عربي ٢٩٤، الجزء الأول من كتاب «المجموع المبارك».



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل اللغات العبرية في سورهته من مبادئ الخلقات المهيبة بوجود الوجود عن جميع الخائيات المنعبر
 بربيع الأسماء وشبه السمات المتألمة عزه عز وجل أخيراً به عز الأسياد والنظار بما له من الميرور والعترة
 والشبرا الحمد محمد بن شاذان على ما أول من انعموا اجاز من العطاء بعد ما انظروا في بيت طبع الأماع العالم في جعب
 محمد بن محمد الطبري رحمه الله ووليت ما جبه من الطوبى في الشرح والأمنادات واذ خرا الوفايع واصابوا ما اورد
 على من الاستشهادات ثم علم المتعب منه للشيخ العالم جمال الدين الأرموي ثم على حيلة المختصات اختبرت
 من الحجج تاريخ وجدته الكلاخ وحفظت المعنى الختام ولم اخذ شيخ من الوفايع المشهوره والموايد
 الذي عومر وابتدأت فيه باحصاء صاحب شريعة الإسلام عليه الفضل والصلوات وآخرون مولد ونسبه ومزياً
 الى ان جاء الى المدينة ثم ذكرت غزواته ووجوهاته وما جرت عليه حاله الى ان انتقل الى جهة الله ورضوانه ثم من
 بعده من الخلفاء الراشدين على ترتيب في الأزمان والسنين ورضي عن من الملوكة في سائر الأقاليم والموايد التي
 في ايامه في خلافة على ترتيب في الهجرة الى ان ملك السلطان الملك الظاهر رضي الله عن بيوم سرقة الله
 اول من ظهر من الإسلام وقام بأمره

بوالقاسم محمد بن عبد المطلب شيه بن عامر هاشم بن عبد مناف واسم أمه آمنه بنت وهب بن
 بن عبد مناف قال انه وصل اليه عليه وسلم ولد بطيها مكة في الليلة المنعبر من صباح يوم الاثنين لثمان خلون
 من ربيع الأول في شهر رجب الثاني والعشرين من رمضان سنة الف وثمان مائة للأندلس
 في القرنين فالو والد في مولده في شهر رجب وتوفيت والدته وعمره ست سنين وحمله حمه وعبد
 المطلب الى بيته في ثمان سنين وتوفي حمه وعمره مائة وعشرون سنين وحمله أمه ايطالب واحسن عمها التمه
 فالو لما تمام له اربعون سنة في يوم الف في يوم الاثنين لثمان خلون من شهر ربيع الأول سنة الف
 وعشرين وقسم ما له للأندلس في القرنين وثمانين من مئة خلفه امره ويزين بهرام بن
 نوسر مروان جاورا من ابي يوسف خدمه مروان بن محمد ثم علم بن ايطالب بن عمه ثم مولد زيد بن حارثة ثم بو
 بكر القدي بن رضى الله عنه اجمعين ثم جاء بو بكر خمسة نوحا الى الإسلام باجابه وطع عثمان بن عفان
 وطهقه بن عبد الله واليزيد بن العوام وعبد الرحمن بن عوف وصعد بن ابي قاسم فاسلموا ثم اصاب بو عبيد
 ابن الجراح فمولا في السنة مسبقوا التام الى الإسلام قال وفي السنة الرابعة والاربعين من عمره الفهرن الفتر
 جانه كان في الفيد عوا الى الإسلام صرا فليما اظهره الا عود امره باليمان بالله وحده وعبادته والتبوه له
 ويزيد عبادته الأصنام وامر بالختان وهو من صلح صوم شهر رمضان والقنولات المحمود والرخاء والمج المبتد
 المرام وان ابو على التمه والمدينة ولم الخزيه في فتح مائة الك فانتد وحاربه فواقاه النصارى من العرب
 وغيرهم وانهم كتب لهم كتابا وعذ الك اليهود والمجوس والصابية وغيرهم بالله واخذوا منه الأمان
 على ان يوتوا الله الجزية والخراج واما منته بق النبي والرسول وما اشر عليه وان المصلح من جميع روح
 الله وظلمته ورسوله وصدق الأئمة والقرابة على ما في غير ذلك ورد في سنة ثمان مائة ونصوب له
 العدد اوه فجمع بنصرته عليه بوطالب احسن قيام ومنع ان يعاد اليه احد بكروه وفي السنة الخامسة اسل
 عمر بن الخطاب رضي الله عنه جفوز المسلمين باسلامه وقانون يوم اسل قسح والفتون وخطوبه اربعين

صورة من مخطوط باريس، عربي ٢٩٤، الجزء الأول من كتاب «المجموع المبارك».

تاريخ الطبرستان
 من
 صاحب شهرة الاسلام ابي القاسم محمد ابي الدولة الاتابيسكيه *
 تاليف
 الشيخ المشهور جرجس بن الورد ابي الهاسم بن ابي السكارم بن ابي الخوف
 IDEST,
HISTORIA
SARACENICA.
 QVA
RES GESTAE MVSLIMORVM.
 INDE

• MVHAMMEDE primo Imperij & Religionis Muslimicæ
 auctore, usque ad initium Imperij ATABACANI,
 per XLIX Imperatorum successioem fidelissimè explicatur.

*Insertis etiam passim Christianorum rebus in Orientis
 partibus Ecclesijs eidem tempore gestis.*

Arabici olim scripta

• GEORGIO ELMACINO fil. ABVLJASERI ELA-
 MIDI f. ABVLMACAKEMI f. ABVLTISI.

Et Latine reddita operâ ac studio

THOMAE ERPENII.

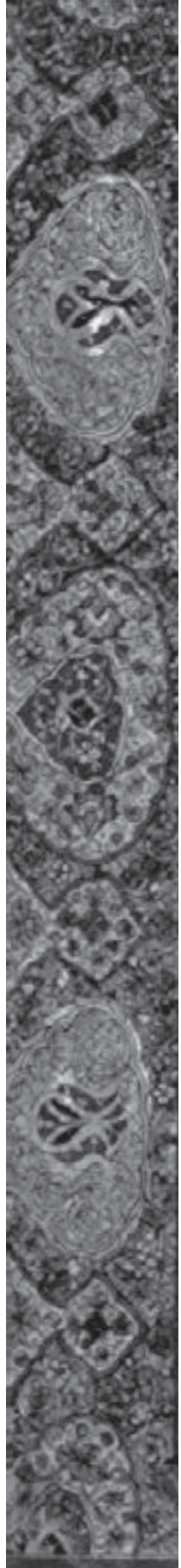
*Accedat & Eudrici Simonei, Archiepiscopi Tolentani, Historia Arabum,
 longè accuratior, quam antè, à Manuscriptis codice expressa.*



Lugduni Batavorum,
 Ex Typographia ERPENIANA Linguarum Orientalium. 1685.
Profess. opud
IOHANNEM MAIRE, & ELZEVIROS.

صورة من مخطوط باريس، عربي ٢٩٤، الجزء الأول من كتاب «المجموع المبارك».





Contents

| | |
|--|-----|
| Foreword | 9 |
| Introduction | 11 |
| Editorial | 13 |
| Critical Editing and Cataloging Studies | |
| Patterns of Creativity in Arabic Manuscripts Professor Abdel-Sattar Al-Halwagy | 21 |
| Swordsmanship Skills and Techniques: A Reading in Some Mamluk Equestrian Manuscripts (648–923 AH/ 1250–1517 CE) Dr. Shereen El-Kabbani | 47 |
| The Efforts of German Orientalists in the Critical Editing of Kalam Manuscripts: Marx Müller as an Example Dr. Ahmed Attia ' | 81 |
| Al-Majmū‘ Al-Mubārak by Al-Makīn Jirjis b. Al-‘Amīd (602 – C. 679 AH/ 1205 – C. 1280 CE) Father Misael Al-Baramusi | 109 |
| Studies of Arab Scholars’ Achievements | |
| The Transmission of Al-Hāfiz b. Sanjar Al-Jurjānī’s (D. 258 AH/ 872 CE) Legacy to Africa and Andalusia Prof. Ibrahim Abdul-Minaam Salama Abul-‘Ila | 149 |
| Translated Researches | |
| Book of Treasure: An Early Arabic Treatise on Medicine Max Meyerhof the Orientalist, Translated by: Mikhaly Solomonidis and Ahmed Refaat | 209 |
| Manuscripts’ Art and Restoration | |
| An Analytical and Descriptive Study of the Scripts of Fatima’s Qur’an (410 AH/ 1020 CE) Shaimaa Alaa El-Fahham | 259 |

Publishing Guidelines

- This journal provides a platform for the publication of original and novel academic research in the areas of codicology, history and philosophy of science and Arabic/ Islamic heritage studies. The journal welcomes the submission of critical editions, translations, critiques, book reviews of Arabic heritage studies and manuscripts, in Arabic, English and French.
- Submitted papers should not have been published before, as whole or in part, derived substantially from the author's thesis or dissertation, or under consideration for publication elsewhere.
- Submitted papers are typically between 5,000 to 10,000 words in length (for researches, studies and critical editions), and should not be less than 2,000 words (for critical essays, book reviews and translations).
- A brief abstract (150 words maximum), in both Arabic and English, is required.
- Papers are submitted electronically via the journal email along with an adequate bio of the author.
- The journal adopts a blind scholarly peer-review process. Authors shall be informed of the reviewing process' outcome. The editors reserve the right to make modifications and changes to accepted papers as necessary. The decision of acceptance or rejection of papers is final.
- Upon acceptance of a paper, the author must make timely and effective modifications and corrections if required by the reviewers. The editors may opt not to disclose the reason for rejection of a submitted paper.
- The information and opinions contained in the papers are those of the authors and do not necessarily reflect the view of the Manuscripts Center nor the Bibliotheca Alexandrina.

Contact Information:

All correspondence is to be sent via e-mail to the Managing Editors:
manuscripts.center@bibalex.org or layla.khoga@bibalex.org



‘Ulūm Al-Makhtūt

Annual Peer-Reviewed Journal



Third Issue

2020

مركز المخطوطات
Manuscripts Center

'Ulūm Al-Makhtūt Journal



An annual peer-reviewed journal, published by the Manuscripts Center at the Bibliotheca Alexandrina, dedicated to publishing original research in Arabic manuscripts studies, history of philosophy and sciences, and heritage studies. Translations, commentaries, critiques and critical editions sections are featured in every issue.

Advisory Panel

Prof. Abdul-Sattar Al-Halwagi (Egypt)
Prof. Ahmed Chawki Binebine (Morocco)
Prof. Ayman Fouad Sayyid (Egypt)
Prof. Bashar Awad Maarouf (Iraq/Jordan)
Prof. Ibrahim Chabbouh (Tunisia)
Prof. Maher Abdel-Qader (Egypt)
Prof. Peter Pormann (Germany)
Dr. Werner Schwartz (Germany)
Prof. Yahya B. Geneid (KSA)

Chairman of the Board
Prof. Mostafa El Feki

Honory Academic Editor
Dr. Mohamed Soliman

Editor-in-Chief
Dr. Medhat Issa

Managing Editors
Dr. Hussein Soliman
Layla Khoga

English Copy Editor
Wegdan Hussein

Publishing Department Team
Proofreading
Dr. Mohamed Hassan
Farida Sobieh

Layout Revision
Marwa Adel

Technical Supervision
Hany Saber

Graphic Design
Khaled Moustafa

‘Ulūm Al-Makhtūt

Annual Peer-Reviewed Journal



'Ulūm Al-Makhtūt

Annual Peer-Reviewed Journal

Third Issue
2020